

**EFKS AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI**  
**AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME**
**EFKS - KUUSAMO**

Ensisijainen kansainvälinen lentoasema (REF AD 1.4)

Primary international aerodrome (REF AD 1.4)

**EFKS AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO**  
**AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	Mittapisteen (ARP) sijainti <i>ARP coordinates and site at AD</i>	655925N 0291355E LCA 132° GEO / 750 M FM THR 12
2	Etäisyys ja suunta kaupungista <i>Direction and distance from city</i>	3.2 NM (6 KM) NE
3	ELEV / REF T / MEAN LOW T	868 FT / 19°C / NIL
4	Geoidin korkeus ellipsoidista (GUND AD ELEV PSN) <i>Geoid undulation (GUND) at AD ELEV PSN</i>	59 FT
5	MAG VAR / Vuosittainen muutos / <i>Annual change</i>	13.3° E (JAN 2020) / +0.2°
6	AD OPR Postiosoite / <i>Address</i>  TEL  FAX AFS e-mail  Internet	Finavia Kuusamon lentoasema Lentokentäntie FI-93600 KUUSAMO  +358 20 708 8817 INFO +358 8 851 8820 ATS  NIL EFKS info.kuusamo@finavia.fi efks.ats@fintraffic.fi www.finavia.fi/fin/lennoasemat/kuusamo
7	Sallitut liikennetyypit (IFR/VFR) <i>Types of traffic permitted (IFR/VFR)</i>	IFR/VFR
8	RMK	NIL

**EFKS AD 2.3 TOIMINTA-AJAT**  
**OPERATIONAL HOURS**

1	Lentopaikan pitäjä / <i>Aerodrome operator</i>	HO
2	CUST IMG	HO PN 4 HR, TEL +358 295 527 041 HO PN 4 HR, TEL +358 295 424 027
3	Terveystarkastus / <i>Health and sanitation</i>	NIL
4	AIS	Kuten / As ATS, FPC H24 TEL +358 20 428 4800
5	ARO	H24, FPC TEL +358 20 428 4800
6	MET	H24, Ks. / See EFKS AD 2.11
7	ATS	Ks. / See NOTAM
8	Polttoaineiden jakelu / <i>Fuelling</i> Tankkauspyynnöt / <i>Refuelling requests</i>	JET A-1: O/R TEL +358 20 708 8850 Tankkaus sopimuksen mukaan tai hyväksytyillä maksukorteilla, ei käteisellä: <i>Fuelling by agreement or accepted cards, no cash:</i> Aerofuels, AML Global, UVair, AVCARD, Avfuel, Jetex, Rockwell collins flight service, UAS, World Fuel Services
9	Tavaran käsittely / <i>Handling</i>	O/R TEL +358 20 708 8848
10	Turvataarkastus / <i>Security</i>	HO
11	Jäänpoisto / <i>De-icing</i>	O/R TEL +358 20 708 8848
12	RMK	Lennonsuunnitteluun käytettävissä itsepalvelulaite terminaalin aukioloaikoina. Neuvontaa ja AIS-asiakirjoja saatavissa FPC:stä. <i>Self-briefing equipment available for flight planning during terminal opening hours. Consultation and AIS documents available from FPC.</i>

#### EFKS AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Kuormausvälineet / <i>Cargo handling facilities</i>	On / Yes
2	Polttoainelaadut / <i>Fuel types</i> Öljyalaadut / <i>Oil types</i>	JET A1 NIL
3	Polttoainetäydennyslaitteet / kapasiteetti <i>Fuelling facilities / capacity</i>	JET A-1: yksi kiinteä varastosäiliö / <i>one fixed storage tank</i> , MAX 100 000 L ja yksi tankkausauto / <i>and one refueller</i> , MAX 23 000 L, 2000 L/MIN. Tankkausnostin / <i>Fuelling platform</i>
4	Jäänpoistolaitteet / <i>De-icing facilities</i>	TEL +358 20 708 8848
5	Suojatilaa vieraileville koneille <i>Hangar space available for visiting aircraft</i>	NIL
6	Vierailevien koneiden korjausmahdollisuudet <i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	NIL
7	RMK	NIL

#### EFKS AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT PASSENGER FACILITIES

1	Hotellit / <i>Hotels</i>	Kaupungissa / <i>In the city</i>
2	Ravintolat / <i>Restaurants</i>	Kahvila / <i>Café</i> , Tax free / <i>duty free</i>
3	Henkilökuljetus / <i>Transportation</i>	Taksit / <i>Taxis</i>
4	Ensiapuvälineet / <i>Medical facilities</i>	On / Yes
5	Pankit ja posti / <i>Bank and Post</i>	Kaupungissa / <i>In the city</i>
6	Turistipalvelut / <i>Tourist Office</i>	Kaupungissa / <i>In the city</i>
7	RMK	NIL

#### EFKS AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

1	Pelastustoimintaluokka / <i>AD category for fire fighting</i>	CAT 5 <sup>1)</sup> CAT 7 <sup>1)</sup>
2	Pelastusvälineet / <i>Rescue equipment</i>	Kaksi moottorikelkkaa ja yksi maastoajoneuvo / <i>Two snowmobiles and one cross-country vehicle</i>
3	Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus <i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	On / Yes  Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.  <i>The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.</i>
4	RMK	<sup>1)</sup> Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1.  <i>For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.</i>

#### EFKS AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiihtotien kunnon arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	Käytettävissä oleva kunnossapitokalusto / <i>Types of clearing equipment</i>	Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukaudentorjuntamateriaalien levittimet. / <i>Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Plowers and Spreaders.</i>
---	--	---

2	Kunnossapitotöiden järjestys / <i>Clearance priorities</i>	Ks. osa / <i>See section AD 1.2, kohta / para 2.1.</i>
3	Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit / <i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet / <i>AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers</i> Ks. / <i>See AIC</i>
4	Erytymenetelmin kunnostettu kiitotie / <i>Specially prepared winter runways</i>	Ei sovelleta / <i>Not applicable</i>
5	RMK	Finavian tarkoituksena on hankkia lentoasemalle erityismenetelmin kunnostetun kiitotien hyväksyntä. Hyväksynnän hankkimiseen liittyvästä hiekan käytöstä raportoidaan joko SNOWTAM:ssa, ATIS:ssa tai RTF:llä. / <i>Finavia is aiming to gain Specially Prepared Winter Runway (SPWR) approval for the airport in the future. Whenever sand or grit is used on the runway surface aiming for the SPWR approval, the use of sand or grit is reported in SNOW-TAM, ATIS or on RTF.</i>

## EFKS AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	Asematasojen pinta, kantavuus ja valaistus / <i>Apron surface, strength and lighting</i>	REF page EFKS AD 2.15 - 5
2	Rullausteiden leveys, pinta, kantavuus ja valaistus / <i>Taxiway width, surface, strength and lighting</i>	REF page EFKS AD 2.15 - 7
3	ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus / <i>location and elevation</i>	LCA: APN ELEV: 870 FT, 655944N 0291329E
4	VOR/INS tarkistuspaikat / <i>checkpoints</i>	VOR: NIL INS: REF page EFKS AD 2.15 - 5, APRONS AND ACFT STANDS
5	RMK	NIL

## EFKS AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

1	Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet ja visuaalisen telakoitumisen opastinjärjestelmä <i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands</i>	Rullausopastekyltit / <i>Taxiing guidance signs</i>
2	RWY/TWY merkinnät ja valaistus / <i>markings and LGT</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat / <i>side stripes</i> , tähtäyspistemerkinnät / <i>aiming point markings</i> TWY: CL, kiitotieodotuspaikka / <i>runway-holding position</i> RWY/TWY LGT: REF EFKS AD 2.14, EFKS AD 2.15, page EFKS AD 2.15 - 7
3	Pysäytysvalorivit / <i>Stop bars</i>	NIL
4	RMK	NIL

## EFKS AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET AERODROME OBSTACLES

ICAO Annex 15:n edellyttämää sähköistä Area 2 -estetieta ei ole saatavissa.

Sähköinen luettelo, joka sisältää ICAO Annex 14 (ilmailumääräys AGA M3-6) esterajoituspinnat ylittävät, yli 3 M maanpinnasta kohoavat rakennetut lentoesteet, on saatavilla csv-tiedostona.

Csv-tiedostot ovat saatavilla osoitteesta:

[www.ais.fi/ais/aipobst/aipobst.htm](http://www.ais.fi/ais/aipobst/aipobst.htm)

Tiedostot eivät noudata kaikkia ICAO Annex 15:n sähköiselle estetielle asettamia vaatimuksia. Käyttäjien tulee huolellisesti arvioida tuotteen soveltuvuus käyttötarkoitukseen.

Area 2 electronic obstacle data, as specified in ICAO Annex 15, is not available.

Electronic list containing man-made obstacles, that penetrate ICAO Annex 14 (national aviation regulation AGA M3-6) obstacle limitation surfaces and are over 3 M AGL, is available in csv format.

Csv files are available at:

These files do not comply with all the ICAO Annex 15 specifications for electronic obstacle data. The data users shall therefore carefully assess the set of available data so as to determine whether the product is adapted to their intended use.

**EFKS AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU  
METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	Vastuussa oleva lentosääkeskus / <i>Associated MET office</i>	ROVANIEMI
2	Palveluajat / <i>Hours of service</i> Toissijainen lentosääkeskus / <i>MET Office outside hours</i>	H24 NIL
3	TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus <i>Office responsible for TAF preparation</i> Voimassaoloaika / <i>Periods of validity</i> Julkaisu tiheys / <i>Interval of issuance</i>	ROVANIEMI  MAX 9 HR - perustuen ATS-elimen pyyntöön / <i>based on ATS unit's request</i> 3 HR
4	TREND-ennusteen saatavuus <i>Availability of TREND forecast</i> Julkaisu tiheys / <i>Interval of issuance</i>	NIL
5	Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta <i>Briefing and consultation provided</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing) TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / <i>Forecaster</i> - maksullinen palvelu / <i>charged service</i>
6	Sääasiakirjat / <i>Flight documentation</i> Käytettävät kielet / <i>Language(s) used</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat <i>Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements</i> EN
7	Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot / <i>Charts and other information available for briefing and consultation</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muuta havainto- ja ennustetietoa <i>Other observations and forecasts available for Fennoscandian area</i> www.ilmailusaa.fi
8	Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi / <i>Supplementary equipment available for providing information</i>	NIL
9	Palveltavat ATS-yksiköt <i>ATS units provided with information</i>	Kuusamo TWR/AFIS
10	Lisätiedot (rajoitukset yms.) <i>Additional information (limitations of service etc.)</i>	NIL

**EFKS AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT  
RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

RWY	BRG GEO DEG	RWY DMN M	RWY PCN SFC	RWY PSN	COORD	ELEV FT	TDZ FT	GUND FT	RWY / SWY Slope
1	2	3	4	5		6	7	8	9
12	132.18	2500 x 45	60/F/A/W/T ASPH	DTHR	655941.33N 0291311.05E	867.3	866.0	58.9	REF AOC
				RWY END	655942.20N 0291308.71E	867.6			
30	312.22			THR	655847.99N 0291535.48E	866.4	867.9	58.9	
				RWY END	655847.99N 0291535.48E	866.4			

RWY	SWY DMN M SFC	CWY DMN M	STRIP DMN M	RESA DMN M	ARST	OFZ	RMK
10	11	12	13	14	15	16	17
12				90 x 90			
30			2620 x 300	90 x 90			Turn pad LEN 100 M, WID MAX 82 M*  * Kääntymislevennys poikkeaa ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways, ohjeistuksesta. <i>Turn pad deviates from guidance of ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways.</i> REF EFKS AD 2.4 - 1.

**EFKS AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET  
DECLARED DISTANCES**

RWY	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
12	2500	2500	2500	2460	
30	2500	2500	2500	2500	

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET  
REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY	INT	TORA M	TODA M	ASDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
12	A	2362	2362	2362	

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoidulla pitesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

**EFKS AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT  
APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

RWY	APCH LGT	THR LGT	PAPI (MEHT)	TDZ LGT	RCL LGT	REDL	RENL	SWY LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
12	W LIH R LIL	G LIH WBAR	3.0° (45)			W LIH, YCZ 600 M	R LIH		ALS LEN 900 M
30	W LIH R LIL	G LIH	3.0° (52)				R LIH		ALS LEN 720 M

PAPI ja LIH voidaan himmentää / PAPI and LIH can be dimmed

**EFKS AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA  
OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	ABN/IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	NIL
2	LDI sijainti ja valaistus / location and LGT WDI sijainti ja valaistus / location and LGT	NIL COORD: 655936N 0291340E, LGTD
3	TWY reuna- ja keskilinjavalot TWY edge and centre line lighting	Reunavalot / Edge LGT
4	Varavoima-asema / Secondary power supply Vaihtoaika / Switch-over time	AVBL 13 SEC 1 SEC, kun RVR alle 550 M / when RVR below 550 M
5	RMK	NIL

**EFKS AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE  
HELICOPTER LANDING AREA**

COORD of TLOF or THR of FATO GUND	TLOF and / or FATO ELEV	DMN M SFC PCN Markings	True BRG of FATO	Declared DIST	LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7
NIL						

**EFKS AD 2.17 ATS-ILMATILA  
ATS AIRSPACE**
Siirtokorkeus / *Transition altitude* 5000 FT

Airspace designation Lateral limits	Vertical limits	Airspace class	ATS call sign Languages	Hours of applicability	RMK
1	2	3	4	5	6
<b>EFKS CTR</b> 661333N 0290251E - 655655N 0294748E - 654554N 0292308E - 660225N 0283814E - 661333N 0290251E	<u>2500 FT MSL</u> SFC	D	KUUSAMON TORNI KUUSAMO TOWER FI, EN	HO	RMZ H24
<b>EFKS FIZ LOWER</b> 661333N 0290251E - 655655N 0294748E - 654554N 0292308E - 660225N 0283814E - 661333N 0290251E	<u>2500 FT MSL</u> SFC	G	KUUSAMON TIEDOTUS KUUSAMO INFORMATION FI, EN	HO	RMZ H24

Yhdistetty TWR/AFIS-yksikkö. ATS-palvelun taso (ATC tai AFIS) ilmoitetaan NOTAMilla. Menettelyohjeet koskien toimintaa AFIS-lentopaikalla on annettu osassa GEN 3.3, kohdassa 3.1.

*Combined TWR/AFIS unit. The status of ATS provided (ATC or AFIS) is published by NOTAM containing the OPR HR. Procedures at the aerodrome, where AFIS is provided, see GEN 3.3, item 3.1.*

**EFKS AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET  
ATS COMMUNICATION FACILITIES**

SER	Call Sign	FREQ MHZ	Logon address	HR UTC	RMK
1	2	3	4	5	6
AFIS/TWR	KUUSAMON TORNI KUUSAMO TOWER KUUSAMON TIEDOTUS KUUSAMO INFORMATION	118.650 119.700 121.500 (EMERG)	NIL	NOTAM	
ATIS		135.800		H24	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta / para 3.3.4  ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen. <i>Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.</i>

**EFKS AD 2.19      RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET**  
**RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

Name FAC (VAR) ILS Class	ID	FREQ CH	DECL	Range NM	HR	PSN	DME ELEV FT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>ILS RWY 12 CAT I</b>								
LOC (13.3° E 2020) I/T/2	KO	110.300 MHZ			H24	655841.67N 0291552.56E		LCA 132° GEO / 291 M FM THR 30
GP		335.000 MHZ			H24	655931.88N 0291322.26E		LCA 154° GEO / 325 M FM DTHR 12 Angle 3.0°
DME	KO	CH 40X			H24	655931.88N 0291322.26E	919	LCA 154° GEO / 325 M FM DTHR 12 FREQ paired with LOC.

*Huom.: ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetteitä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.*

*Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.*

**EFKS AD 2.20      PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET**  
**LOCAL AERODROME REGULATIONS**
**1. MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ  
VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI  
KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA**

Lentoönlähtö kiitotien ja rullausteiden risteyksistä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen salliessa.

Laskennalliset pituudet, ks.kohta AD 2.13.

**2. LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLO-  
SUHTEISSA**

Kiitotienäkyvyyden (RVR) ollessa 550 M - 400 M ovat lentoönlähdöt mahdollisia ainoastaan silloin, kun vain yksi ilma-alus kerrallaan on liikennealueella.

**3. VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN**

Lennonjohto rajoittaa tarvittaessa laskukierrokseen selvitetävien ilma-alusten lukumäärää. Sovellettavaan lukumäärään vaikuttavat esim. sää, kunnossapitotyöt tai muu liikenne.

**4. TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS**

Polttoainekannistereiden tai vastaavien käyttö tankkaukseen on lentokenttäalueella kielletty, ellei lentoasema ole paikallisesti muunlaista menettelyä kirjallisesti julkaissut.

**EFKS AD 2.21      MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT**  
**NOISE ABATEMENT PROCEDURES**

*Huom.: REF ENR 1.5, kohta 4.*

**1. PROCEDURES FOR INTERSECTION  
TAKE-OFFS**

Take-offs from the specified intersections of runway/taxiway intersections can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13.

**2. OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CON-  
DITIONS**

When RVR is 550 M - 400 M, take-offs are allowed providing that only one aircraft at a time is in the manoeuvring area.

**3. VFR TRAFFIC RESTRICTIONS**

If necessary, the number of aircraft cleared to fly in the aerodrome traffic circuit is restricted by ATC. The number of aircraft is determined by e.g. weather conditions, maintenance works or other traffic.

**4. RESTRICTION CONCERNING  
AIRCRAFT REFUELLING**

The use of fuel canisters, and the like, for refuelling is prohibited in the airport area unless the airport has published a written local procedure.

*Note: REF ENR 1.5, para 4.*

## EFKS AD 2.22 LENTOMENETELMÄT FLIGHT PROCEDURES

*Huom.: Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.*

*Note: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.*

### 1. LÄHTEVÄ LIIKENNE

Seuraava ohje koskee ilma-aluksia, joiden MTOW on yli 2000 KG:

Lentoonlähdön tapahtuessa kiitotieltä 12 lähdön jälkeen oikea kaarto.

### 1. DEPARTING TRAFFIC

The following instruction applies to aircraft with MTOW exceeding 2000 KG:

Take-offs from runway 12, right turn.

## EFKS AD 2.23 LISÄTIETOJA ADDITIONAL INFORMATION

### 1. HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNETYT POIKKEAMAT

### 1. ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE

EU-ilmailumääräys Aerodrome rules	Otsikko	Title	Poikkeaman kuvaus	Description of the deviation
CS ADR-DSN.B.160	Kiitoalueen leveys	Width of runway strip	Kiitoalueen leveys ei kaikilta osin ole määräysten mukainen	Width of runway strip not in accordance with requirements in all places
CS ADR-DSN.B.165	Rakenteet kiitoalueella	Objects on runway strips	Kiitoalueella on kiinteitä rakenteita	Fixed structures on runway strip
CS ADR-DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähestymiskiitotiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiitotiet	Precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.T.915	Esteet liikennealueella	Siting of equipment and installations on operational areas	Turva-aita sijaitsee osin kiitoalueella	Fence partly located on runway strip
CS ADR-DSN.M.680	Kiitotien kynnysvalot	Runway threshold and wing bar lights	Kynnysellä (siirretty kynnys) on ainoastaan kynnysen sivuorsivalot	Threshold (displaced threshold) only has wing bar lights
CS ADR-DSN.M.745	Kiitotien varoitusvalot	Runway guard lights	Kiitotien varoitusvalot puuttuvat	Runway guard lights missing



**EFKS AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT  
CHARTS RELATED TO THE AERODROME**

Kartta / Chart	Sivu / Page	Päiväys / Date
<b>Aerodrome Charts</b>		
ADC	EFKS AD 2.4 - 1	25 APR 2019
<b>Aerodrome Obstacle Charts</b>		
AOC RWY 12/30	EFKS AD 2.7 - 1	25 APR 2019
<b>Standard Departure Charts</b>		
RNAV SID RWY 12	EFKS AD 2.10 - 1 / 2	12 AUG 2021
RNAV SID RWY 30	EFKS AD 2.10 - 3 / 4	12 AUG 2021
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFKS AD 2.10 - 5	12 AUG 2021
<b>Standard Arrival Charts</b>		
RNAV STAR RWY 12	EFKS AD 2.12 - 1 / 2	22 APR 2021
RNAV STAR RWY 30	EFKS AD 2.12 - 3 / 4	12 AUG 2021
<b>Instrument Approach Charts</b>		
ILS or LOC RWY 12	EFKS AD 2.13 - 1 / 2	23 MAY 2019
RNP RWY 12	EFKS AD 2.13 - 3 / 4	10 SEP 2020
RNP RWY 30	EFKS AD 2.13 - 5 / 6	10 SEP 2020
<b>Visual Approach and Landing Charts</b>		
VAC	EFKS AD 2.14 - 1	25 APR 2019
LDG	EFKS AD 2.14 - 3	25 APR 2019
<b>Aeronautical Data</b>		
WAYPOINTS AND FIXES	EFKS AD 2.15 - 1	12 AUG 2021
PRD INDEX	EFKS AD 2.15 - 3	22 APR 2021
APRONS AND ACFT STANDS	EFKS AD 2.15 - 5	25 APR 2019
TAXIWAYS	EFKS AD 2.15 - 7	25 APR 2019
FAS DATA BLOCK	EFKS AD 2.15 - 9	10 SEP 2020

**EFKS AD 2.25 VSS LÄPÄISYT  
VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS**

Ei läpäisyjä

No penetrations

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK